

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP ALLASSIMAFFIATA
ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

EQQARTUUSSUT

oqaatigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani ulloq 18. oktober 2021 suliami suliareqqitassanngortitami

Sul.nr. K 202/21

Unnerluussisussaataasut

illuatungralugu

U

Inuusoq ulloq [...] 1986

(eqqartuussissuserisoq Ulrik Blidorf)

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Sermersooq ulloq 17. december 2020 (eqqartuussisoqarfiup sul.nr. KS-SER-1153-2019).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq sakkortusaaffigineqassasoq.

U piumasaqaateqarpoq sakkukillisaaffigineqarnissamik.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Illassutitut paasissutissat

U inuttut atukkani pillugit ilassutitut nassuiaavoq, pinerlineqartoq P ukiut arfineq marluk najorsimallugu. Juulimi 2018-mi katipput, avillutillu maji 2019-imi, paneqarput

ullumikkut tallimanik ukiulimmik. P siusinnerusukkut aapparminit erneqarpoq. Suli nukappiaraq X1 takusarpaa, taanna ernermisut isigigamiuk. X1 qulingiluanik ukioqarpoq Sisimiunilu P najugaqarpoq. Meeqqat ukiumut marloriarlugit takusarpai. Sisimiunut nooqqikkusuppoq meeqqat ilaginerusarusullugit. Naatsorsuutigivaa Sisimiuni sanasutut ilinniagaqalissalluni.

Suli hashimik pujortarneq ajorpoq, imigassamik aalakoornartulimmik qaammammut 1-2-riarluni imertarpoq, kisianni siusinnerusutuulli annertutigingitsumik.

Permagreenimi sulisarpoq sapaatip akunneranut nalunaaquttap akunneri 45-t. Ullut 14-ikkaarlugit aningaasarsisarluni.

Ajorinngilaa inuiaqatigiinni sulisitaanissani.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tungavilersuutaa inerniliineralu

Suliami pineqartoq tassaavoq qungasersiinermi pineqaatissiisummik sivilissusiliineq, qungasersiineq kinguneqarsimanngilaq pinerlineqartup isaasa toornernik aavialissimaneridik.

U siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuunngilaq, pisimasoq piliarineqarsimavoq april 2019-mi. Inuttut atugarisaasa pitsaasuuneri pissutigalugit nunatta eqqartuussuuneqarfia isumaqarpoq pineqaatissiineq naapertuuttumik aalajangersarneqarsinnaasoq nalunaaquttap akunneri 50-t inuiaqatigiinni sulisitaanermik qaammatinik arfinilinnik sivilunerpaaffiligaq aamma ukiumi ataatsimi nakkutigisaanissaq, tak. Pinerluttulerinermi inatsimmi § 140, tak. § 88.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

U eqqartuunneqarpoq nalunaaquttap akunneri 50-t inuiaqatigiinni sulisitaanermik qaammatinik arfinilinnik sivilunerpaaffiligaq aamma ukiumi ataatsimi nakkutigisaanissaq.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

DOM

afsagt af Grønlands Landsret den 18. oktober 2021 i ankesag

Sagl.nr. K 202/21

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 1986

(advokat Ulrik Blidorf)

Sermersooq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 17. december 2020 (kredsrettens sagl.nr. KS-SER-1153-2019).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået skærpeelse.

T har påstået formildelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

T har om sine personlige forhold supplerende forklaret, at han var sammen med forurettede, F, i syv år. De blev gift i juli 2018, skilt i maj 2019, og har en pige sammen, der i dag er 5 år gammel. F havde en dreng fra et tidligere forhold. Han ser stadig drengen, X1, som han betragter som en søn. X1 er 9 år og bor med F i Sisimiut. Han ser børnene to gange om året. Han vil gerne flytte tilbage til Sisimiut for at kunne være mere sammen med børnene. Han regner med, at han kan komme i lærer som tømrer i Sisimiut.

Han ryger fortsat ikke hash, men han drikker alkohol 1-2 gange om måneden, dog ikke i samme omfang som tidligere.

Han arbejder 45 timer om ugen hos Permagreen. Han er 14-dags aflønnet.

Han er villig til at udføre samfundstjeneste.

Landsrettens begrundelse og resultat

Sagen drejer sig om udmåling af foranstaltning for et halsgreb, som ikke førte til punktformede blødninger i forurettedes øjne.

T er ikke tidligere foranstaltet, og forholdet blev begået i april 2019. Under hensyn til dette og til hans gode forhold finder landsretten, at foranstaltningen passende kan fastsætte til samfundstjeneste i 50 timer med en længstetid på 6 måneder og en tilsynstid på 1 år, jf. kriminallovens § 140, jf. § 88.

THI KENDES FOR RET:

T idømmes 50 timers samfundstjeneste. Længstetiden fastsættes til 6 måneder og tilsynstiden til 1 år.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Nina Fischer Rønne

E Q Q A R T U U S S U T

Nalunaarutigineqartoq Eqqartuussisoqarfimmit Sermersuumit ulloq 17. december 2020

Eqqaartuussiviup no. 1153/2019
Politiit no. 5508-97431-00222-19

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu
U
cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 9. september 2019.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

Kriminallovens § 88 - persuttaaneq

Ulloq 17. april 2019 nal. 07.33-ip missaani, najukkami Adammip Aqq. [...], Sisimiuni, arfinilinnik ikinnerunngitsunik, P toqquassigamiuk anersaartorneq ajulersillugu, qungasiatigut tilluserneqartillugu.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq:

1. Ulluni 60-ni isertitsivimmiittussanngortitaaneq.
2. Taarsiivigineqaqulluni piumasaqaateqartoqarsinnaaneera sillimaffigineqassaaq.

U pisuunnginnerarpoq.

U utaqqisitaq, tulliuullugu inuiaqatigiinni nalunaaquttap akunnerini 40-ni sulisitaaneq ukiumik ataatsimik misilinneqarfilerlugu.

Suliaq paasisutissartai

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U aamma ilisimannittoq P nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartoq U nassuiaateqarpoq ulloq 17. december 2020. Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allasimaffimmi issuarneqarpoq ima:

”suliamut tunngatillugu oqaaseqarsinnaanani, eqqaamasqaannginnini pissutigalugu.

Aperineqarluni P nalunnginneraa, unnerluutigineqartoq akivoq, P siornatigut nuliarisimallugu.

Aperineqarluni ulloq 26. april 2019-i sioqqullugu arlaanik eqqaamasqaqarnersoq akivoq, nammineq P-lu unnuk taanna biilersimallutik aqqutaanilu ikinngut ataaseq ikitissimallugu. Unnerluutigineqartoq sinnerilu aalajangersimapput, nuannataalaarniarlutik, kingornalu angerlarsimapput unnerluutigineqartumut. Unnerluutigineqartoq P-lu kammalaatitillu kingusinnerusukkut imerniartarfiliarsimapput. Tamarmik nuannisarput. Naggataatigut unnerluutigineqartoq P-lu aamma kammalaataat nangikkiarsimapput, taakku kammalaatitik aallaqqaataaniilli ilagisatik ilagalugit.

Nangikkiarfimmi P angerlarusulersimavoq. Unnerluutigineqartoq angerlarusussimannigilaq. Unnerluutigineqartoq angerlartussanngorami, piffimmi nuannataarfiusumit kisimiilluni ingerlasimavoq. P unnerluutigineqartumut sianersimavoq, paasiniarlugu unnerluutigineqartoq sumiinnersoq, tassami nammineq angerlareerami.

Unnerluutigineqartoq inimut iserami silaarussimavoq.

Unnerluutigineqartup eqqaamavaa, sinittarfimmiilluni. Unnerluutigineqartup aamma eqqaamavaa aqaguani iterami malugalugulu, P angerlarsimannigitsaq. Unnerluutigineqartup, P angerlarnissaa utaqqisimavaa.

P unnuup naalernerani angerlarsimavoq. P unnerluutigineqartumut qungatsimini aagialitsernerit takutissimavai. P qungasiani aappillerneqarpoq. Unnerluutigineqartup eqqaamannigilaa, qanoq pisoqarsimanersoq.

P nassuiaateqarpoq ulloq 17. december 2020. Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allasimaffimmi issuarneqarpoq ima:

” nammineq unnerluutigineqartorlu ulloq taanna imigassartorsimallutik, taamaattorli ilisimannittup qanoq pisoqarsimanersoq eqqaamavaa.

Ilisimannittup toqqarsimavaa, taxarluni angerlarniarluni. Unnerluutigineqartoq piffimmi nuannaffiusumiiginnarpoq. Ilisimannittup unnerluutigineqartup angerlarnissaa utaqqisimavaa. Unnerluutigineqartoq pisulluni angerlarsimavoq. Unnerluutigineqartoq angerlarami, ingerlaannarluni ilisimannittumukarsimavoq toqqusassillugulu. Ilisimannittoq imminut illersorniarsarisimagaluarpoq tassa unnerluutigineqartup assaata peersinneratigut. Naggataatigut imminut illersorniarluni assaatigut kiisimavaa. Taamaattumik ilisimannittoq qimaanissaminut periarfissaqalersimavoq. Ilisimannittoq WC-mut qimaasimavoq, unnerluutigineqartup eqqissinissaata tungaanut.

Ilisimannittoq eqqaamiumut X2-mukarsimavoq, taanna politiinut sianersimavoq. Unnerluutigineqartoq nipaarummat, ilisimannittoq angerlarsimavoq, unnerluutigineqartoq qanoq innersoq takuniarlugu. Unnerluutigineqartoq sinilersimavoq. Ilisimannittoq politiinut nassuiaassuteqarpoq biilerunneqarlunilu napparsimaviliaaneqarsimavoq, misissortinniarluni”.

Allagartat uppersaait

1. Nalunaarutiginninnermi nalunaarusiaq 27. april 2019-imeersoq
2. P ulloq 27. april 2019 nal. 10:00 ajoqusersimasut inaannut saaffiginnissimavoq. Ajoqusernerit nakorsatigut nassaarineqartut napparsimmaveqarfiup politiinut uppersaassiissutaanit allaaserineqarput, imatut: "Qungasiata saava tamarmi nutarpasissunik aagialatserneqarsimasoq takuneqarsinnaavoq. Isaata ameraasa imaluunniit siutimi tunuatigut amimigut toornertut ittunik aapperlerneqanngilaq/anaarneqanngilaq.. qaniata ameraasaa saamiata tungaani toornertut ittut aappillernertut isikkullik marluk mikisuaqqat takuneqarsinnaapput, tamatuma saniatigut allamik takusassaqqanngiivippoq. Qaava qarluuisalu akornganni pulanneq nutarpasissoq 5 koruuninut angitigisoq. Sigguani qullermi aappillerneq annikitsoq sigguata killinganiittoq takuneqarsinnaavoq, pullanngilaq, aagialatserneqaraniluunniit. Niaquani manngertoq ippigivaa illuttut sanimut, takussaasoqanngilaq, nalileruminaappoq pullannerunersoq. Taliini sinnerinilu takussaasoqanngiivippoq."
3. Mappi assitalik:
 - Assi 1 – inuup isikkuata assinga, pinerlineqartoq P
 - Assi 2 – Ajoqusernerit qanillugit assingi politiit takkunneranni qungasiani/qutuani aappillerneq amianilu tilluusarnerit takussaapput.
 - Assi 2 – Ajoqusernerit qanillugit assingi politiit takkunneranni qungasiani/qutuani aappillerneq amianilu tilluusarnerit takussaapput.
 - Assi 3 – Pukusua qanillillugu assilisaq, aappillerneq ersippoq taamaattorli assimi ersarippallaanngilaq ammalortumillu nalunaaqqutsersimavoq.

Paasissutissat inummut tunngasut

U siornatigut pineqaatissinneqarnikuunngilaq.

Pinerluttunik isumaginnittoqarfik inummik misissuinermit 23. september 2019-imeersumit ilisimatitsipput, unnerluutigineqartoq inuiaqatigiinni sulisitaanissaminut piukkunnartoq piunasaqaatitalimmik Pinerluttunik isumaginnittoqarfimmit ukioq ataaseq nakkutigisaanissaa.

Suliaq inuiaqatigiinni sulisitaanissamik piunasaqaatitaqanngitsumik aalajangerneqassappat, innersuussutigineqassaaq Pinerluttunik isumaginnittoqarfimmit piunasaqaateqartoqarnissaa ilanngunneqassasoq, nakkutigineqarnissamik pisariaqartitsineq pissutigalugu.

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq suliffimminit Permagreenip iniutaani najugaqarluni. Unnerluutigineqartoq sanasutut sulisarpaq aamma inummik misissuinnermit taaneqartutut allaanerusumik akissarsisarluni. Unnerluutigineqartoq avissimavoq, kisianni panimminut pilersuinnermut ikiuuttarpoq. Unnerluutigineqartoq hashimik pujortarneq ajorpoq, kisianni cigaretsinik pujortartarpoq, aamma imigassamik aalakoornartortalimmik qaammat ataaseq imersimannilaq.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu

Pisuunermik apeqquut pillugu

Matumani suliami unnerluutigineqartoq pisuunnginnerarpoq, silaarussimagami pisimasorlu pillugu eqqaamasarfiginagu.

Aalajangiinermi makku suliami tunngavigineqarput.

Taasisut marluk isumaqarput uppersarsineqartoq, unnerluutigineqartup ilisimannittoq P toqqusassisimagaa, taamaattorli arfinilernaragu unnerluussisummi allaqqasutut.

Ilisimannittoq nassuiaavoq, unnerluutigineqartup pissutissaqarnani toqqusassisimagaani, tamatumalu kingorna unnerluutigineqartoq kiisariaqarsimallugu assaatigut, niaquatigullu niaqummissimallugu, peerniassagami, anersaartorniarnini ajornakusoortissimagamiuk. Tamatuma kingorna ilisimannittoq eqqaamiumut qimaasariaqarsimalluni, taanna politiinut sianersimavoq. Taakkua taasisut ilisimannittup P nassuiaataa uppersassusilik pingaartissimavaa, taannalu napparsimmaveqarfiup politiinut uppersaassiissutaani taperserineqarpoq, kiisalu assinit.

Taasisoq ataaseq isumaqarpoq uppersarsisinneganngitsoq, unnerluutigineqartup ilisimannittoq P toqqusassisimagaa.

Taassuma taasisup pingaartissimavaa, uppersaatinik amigaateqartoqarnera.

Amerlanerussuteqarlutik taasisut naapertorlugit eqqartuussut oqaatigineqassaaq.

Taamaattumik eqqartuussisut unnerluutigineqartoq pinerluttulerinermi inatsit § 88 – nakuuserneq pillugu unioqqutitsisimasutut pisuutippaat, unnerluutigineqartup ilisimannittoq P toqqusassisimagamiuk, anersaartuutaatalu aqqutai militsissimallugit, taamaalilluni qungasiatigut aappillerneqartilersimallugu.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisaaseq malillugu pinerluttulerinermi inatsisip nakuuserneq taamatut ittoq pillugu aalajangersagaanik unioqqutitsinermut pineqaatissiissut aallaaviusumik tassaasarpaq pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussannortitsineq.

Suliami matumani eqqartuussisut isumaqarput pineqaatissiissummik toqqaanermi ingammik pingaartinneqassasoq, unnerluutigineqartup ilisimannittumut P-mut pissutissaqarnani sassussinera, kiisalu ilisimannittup ajoquserneri takuneqarsinnaasut, taakku napparsimmaveqarfiup politiinut uppersaassiissutaanit aamma assinit taperneqarput.

Suliap peqqarniissusaa suliallu pisoqaassusaa eqqarsaatigalugit, ulluni 60-ini pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinissaq annertugisassaangilaq.

Pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq pinerluttulerinermi § 146, tak. Pinerluttulerinermi inatsit §88, taamaattumillu ulluni 60-ini pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsineq.

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1 malillugu naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U eqqartuunneqarpoq ulluni 60-ini pineqaatissinneqarsimasunuut inissiisarfimmiittussanngorlugu

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Stine Dana Lynge
Eqqartuussisunngorniaq

DOM

afsagt af Sermersooq Kredsret den 17. december 2020
Rettens nr. 1153/2019
Politiets nr. 5508-97431-00222-19

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 9. september 2019.

T er tiltalt for overtrædelse af:

Kriminallovens § 88 - Vold.

Ved den 27. april 2019 ca. kl. 7.33, på adressen Adammip Aqq. [...] i Sisimiut, ikke under 6 gange, at have taget kvælertag på F og blokeret for hendes luftvej, hvorved der opstod mærker på hendes hals.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om:

1. Anbringelse i anstalt for domfældte i 60 dage.
2. Der tages forbehold for nedlæggelse af påstand om erstatning.

T har nægtet sig skyldig.

T har fremsat påstand om betinget anstaltsanbringelse i 30 dage, subsidiært samfundstjeneste i 40 timer med prøvetid på 1 år.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af F.

Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 17. december 2020. Forklaringen er refereret i retsbogen således:

"at han ikke kunne udtale sig om sagen, idet han ikke husker noget.

Adspurgt om han kendte F, svarede tiltalte, at F er hans tidligere hustru

Adspurgt om han huskede noget fra dagen før den 26. april 2019 svarede han, at han og F havde kørt bil denne aften og havde samlet en ven op på turen. Tiltalte og de øvrige besluttede sig for, at feste lidt, hvorefter de tog hjem til tiltalte. Tiltalte og F og deres venner tog senere på værtshus. Alle hyggede sig. Tiltalte og F og deres venner tog til sidst til efterfest, sammen med de venner, som var sammen med dem fra starten.

Til efterfesten ville F hjem. Tiltalte ville ikke tage hjem. Da tiltalte skulle hjem, gik han alene fra feststedet. F ringede til tiltalte, for at høre om hvor tiltalte var henne, idet hun selv var kommet hjem.

Tiltalte fik black out, da han kom ind i stuen.

Tiltalte huskede, at være i soveværelset. Tiltalte huskede ligeledes at vågne dagen efter og bemærkede, at F ikke var hjemme. Tiltalte ventede på, at F kommer hjem.

F kom hjem sidst på aftenen. F viste tiltalte blodansamlingerne i hendes hals. Der var rødme i F hals. Tiltalte huskede ikke om, hvad der var sket."

F har afgivet forklaring den 17. december 2020. Forklaringen er refereret i retsbogen således: "at hun og tiltalte havde fået alkohol denne pågældende dag, dog husker vidnet hvad der skete.

Vidnet valgte, at tage hjem i en taxa. Tiltalte forblev ved efterfeststedet. Vidnet ventede på tiltalte hjemme. Tiltalte gik til fods hjem. Da tiltalte kom hjem, gik han direkte hen til vidnet og tog kvælertag på hende. Vidnet forsøgte, at forsvare sig ved at fjerne tiltaltes hånd. Til sidst bed hun ham i hans hånd i selvforsvar. Vidnet fik derfor mulighed for, at flygte. Vidnet flygtede til WC'et, indtil tiltalte faldt til ro.

Vidnet tog til naboen X2, som ringede til politiet. Da tiltalte blev stille, tog vidnet hjem for, at se til tiltalte. Tiltalte var faldet i søvn. Vidnet afgav forklaring til politiet og blev kørt til sygehuset for, at blive tjekket."

Dokumenter

1. Anmeldelsesrapport af 27. april 2019
2. F henvendte sig den 27. april 2019 kl. 10:00 på skadestuen. De objektive, lægelige fund er beskrevet i politiattesten, som: "Hele forsiden af halsen ses med friske blodudtrædninger. Ingen petekkier/hudblødninger svt øjnene bindehinder eller bag ører.. svt mundslimhinden nedre venstre del ses 2 ganske små petekkie lignende forandringer, ellers intet at se. I panden lige mlm og over øjenbrynene ses 5 kr. stor frisk om bule. Overlæbe ses med let rødme lige over læbekanten, ikke hævelse, el blodudtrædninger. Palpatorisk øm svt baghovedet begge sider, intet at se, svært at vurdere om der er en bule. Intet at se svt arme eller i øvrigt."
3. Fotomappe:
 - Foto 1 - oversigtsfoto af personen, forurettede F
 - Foto 2 - Nærtfoto af skaderne som set ved patruljens ankomst i halsen/krave af rødme og blålige mærker i huden.
 - Foto 2 - Nærtfoto af skaderne som set ved patruljens ankomst i halsen/krave af rødme og blålige mærker i huden (med markeringer).
 - Foto 3 - Nærtfoto af nakken, rødme synligt dog mindre synligt ved foto og afmærket i cirkel.

Personlige oplysninger

T er ikke tidligere foranstaltet.

Kriminalforsorgen har i personundersøgelse af 23. september 2019 oplyst, at tiltalte er egnet til at modtage en dom til samfundstjeneste med tilknytning til vilkår om tilsyn i 1 år af Kriminalforsorgen.

Såfremt sagen afgøres med en dom uden vilkår om samfundstjeneste, skal det anbefales at der hertil knyttes vilkår af Kriminalforsorgen, på grund af tilsynsbehov.

T har om sine personlige forhold forklaret, at han bor i indkvartering fra sit arbejdsplads Permagreen. Tiltalte arbejder som tømrer og får en anden løn end de der blev nægt i personundersøgelsen. Tiltalte er blevet skilt, men hjælper til med at forsørge sin datter. Tiltalte ryger ikke hash, men ryger cigaretter, og havde ikke drukket alkohol i 1 måned.

Rettens begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

Tiltalte havde nægtet sig skyldig i denne sag, idet han havde fået black out og huskede ingenting om hændelsen.

Der var dissens i afgørelsen af sagen.

2 voterende finder det bevist, at tiltalte havde taget kvælertag på vidnet F, dog ikke 6 gange som beskrevet i anklageskriftet.

Vidnet forklarede, at tiltalte havde helt umotiveret taget kvælertag på hende, hvorefter hun måtte bide tiltalte i hans hånd, og gav han en skalle i hans hoved for, at komme fri, idet hun havde svært ved at få vejret. Vidnet havde derefter måtte flygte til naboen, som ringede efter politiet.

Disse voterende har lagt vægt på vidnet F troværdige forklaring, som støttes op af politiattesten, samt fotos.

1 voterende har ikke fundet det bevist, at tiltalte havde taget kvælertag på vidnet F.

Denne voterende har lagt vægt på, at der mangler beviser.

Der afsiges dom efter stemmeflertallet.

Retten finder derfor tiltalte skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 - vold, idet tiltalte havde taget kvælertag på vidnet F, og havde blokeret hendes luftveje, hvorved der opstod mærker på hendes hals.

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af kriminallovens bestemmelser om vold med denne karakter, som udgangspunkt med anbringelse i anstalt.

I denne sag finder retten, at der ved valget af foranstaltning navnlig skal lægges vægt på, at tiltaltes umotiveret angreb mod vidnet F, samt de synlige skader på hende, som støttes af politiattesten og fotos.

Henset til sagens grovhed og sagens alder, vil anbringelse i anstalt i 60 dage ikke være for indgribende.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 146, jf. kriminallovens § 88, og herefter til anbringelse i anstalt i 60 dage.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes anbringelse i anstalt i 60 dage.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Stine Dana Lyng
Kredsdommerkandidat

Den 17. december 2020 kl. 09.00 holdt Sermersooq Kredsret offentligt retsmøde i retsbygningen

Kredsdommerkandidat Stine Dana Lyng behandlede sagen.

[...] var domsmænd.

[...] var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 1153/2019
Politiets nr. 5508-97431-00222-19

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...]

[...]

U ilaatigut kalaallisut nassuiaavooq, suliamut tunngatillugu oqaaseqarsinnaanani, eqqaamasaaqannginnini pissutigalugu.

Aperineqarluni P nalunnginneraa, unnerluutigineqartoq akivoq, P siornatigut nuliarisimallugu.

Aperineqarluni ulloq 26. april 2019-i sioqqullugu arlaanik eqqaamasaaqarnerisooq akivoq, nammineq P-lu unnuk taanna biilersimallutik aqqutaanilu ikinngut ataaseq ikitissimallugu. Unnerluutigineqartoq sinnerilu aalajangersimapput, nuannataalaarniarlutik, kingornalu angerlarsimapput unnerluutigineqartumut. Unnerluutigineqartoq P-lu kammalaatitillu kingusinnerusukkut imerniartarfiliarsimapput. Tamarmik nuannisarput. Naggataatigut unnerluutigineqartoq P-lu aamma kammalaataat nangikkiarsimapput, taakku kammalaatitik aallaqqaataaniilli ilagisatik ilagalugit.

Nangikkiarfimmi P angerlarusulersimavoq. Unnerluutigineqartoq angerlarusussimangilaq. Unnerluutigineqartoq angerlartussanngorami, piffimmi nuannataarfiusumit kisimiilluni ingerlasimavoq. P unnerluutigineqartumut sianersimavoq, paasiniarlugu unnerluutigineqartoq sumiinnerisooq, tassami nammineq angerlareerami.

Unnerluutigineqartoq inimut iserami silaarussimavoq.

Unnerluutigineqartup eqqaamavaa, sinittarfimmiilluni. Unnerluutigineqartup aamma eqqaamavaa aqaguani iterami malugalugulu, P angerlarsimanngitsooq. Unnerluutigineqartup, P angerlarnissaa utaqqisimavaa.

P unnuup naalernerani angerlarsimavoq. P unnerluutigineqartumut qungatsimini aagialitsernerit takutissimavai. P qungasiani aappillerneqarpoq. Unnerluutigineqartup eqqaamanngilaa, qanoq pisoqarsimanersooq.

**

T forklarede på grønlandsk blandt andet, at han ikke kunne udtale sig om sagen, idet han ikke husker noget.

Adspurgt om han kendte F, svarede tiltalte, at F er hans tidligere hustru

Adspurgt om han huskede noget fra dagen før den 26. april 2019 svarede han, at han og F havde kørt bil denne aften og havde samlet en ven op på turen. Tiltalte og de øvrige besluttede sig for, at feste lidt, hvorefter de tog hjem til tiltalte. Tiltalte og F og deres venner

tog senere på værtshus. Alle hyggede sig. Tiltalte og F og deres venner tog til sidst til efterfest, sammen med de venner, som var sammen med dem fra starten.

Til efterfesten ville F hjem. Tiltalte ville ikke tage hjem. Da tiltalte skulle hjem, gik han alene fra feststedet. F ringede til tiltalte, for at høre om hvor tiltalte var henne, idet hun selv var kommet hjem.

Tiltalte fik black out, da han kom ind i stuen.

Tiltalte huskede, at være i soveværelset. Tiltalte huskede ligeledes at vågne dagen efter og bemærkede, at F ikke var hjemme. Tiltalte ventede på, at F kommer hjem.

F kom hjem sidst på aftenen. F viste tiltalte blodansamlingerne i hendes hals. Der var rødme i F hals. Tiltalte huskede ikke om, hvad der var sket.

Forklaringen blev oplæst på dansk. T vedstod forklaringen.

F var mødt via televideo fra Qeqqa kredsret i henhold til rettens beslutning af 16. oktober 2020. Vidnet blev gjort bekendt med vidnepligten og vidneansvaret.

P ilaatigut kalaallisut nassuiaavoq, nammineq unnerluutigineqartorlu ulloq taanna imigassartorsimallutik, taamaattorli ilisimannittup qanoq pisoqarsimanersoq eqqaamavaa.

Ilisimannittup toqqarsimavaa, taxarluni angerlarniarluni. Unnerluutigineqartoq piffimmi nuannaffiusumiiginnarpoq. Ilisimannittup unnerluutigineqartup angerlarnissaa utaqqisimavaa. Unnerluutigineqartoq pisulluni angerlarsimavoq. Unnerluutigineqartoq angerlarami, ingerlaannarluni ilisimannittumukarsimavoq toqqusassillugulu. Ilisimannittoq imminut illersorniarsarisimagaluarpoq tassa unnerluutigineqartup assaata peersinneratigut. Naggataatigut imminut illersorniarluni assaatigut kiisimavaa. Taamaattumik ilisimannittoq qimaanissaminut periarfissaqalersimavoq. Ilisimannittoq WC-mut qimaasimavoq, unnerluutigineqartup eqqissinissaata tungaanut.

Ilisimannittoq eqqaamiumut X2-mukarsimavoq, taanna politiinut sianersimavoq. Unnerluutigineqartoq nipaarummat, ilisimannittoq angerlarsimavoq, unnerluutigineqartoq qanoq innersoq takuniarlugu. Unnerluutigineqartoq sinilersimavoq. Ilisimannittoq politiinut nassuiaassuteqarpoq biilerunneqarlunilu napparsimaviliaaneqarsimavoq, misissortinniarluni.

Ilisimannittoq aperineqarluni nassuiaavoq, unnerluutigineqartup toqqusassimmani, anersaartorniarnini ajornakusoortissimallugu.

Ilisimannittup aamma unnerluutigineqartoq niaquatigut niaqummissimavaa, peerniarluni.

**

F forklarede på grønlandsk blandt andet, at hun og tiltalte havde fået alkohol denne pågældende dag, dog husker vidnet hvad der skete.

Vidnet valgte, at tage hjem i en taxa. Tiltalte forblev ved efterfeststedet. Vidnet ventede på tiltalte hjemme. Tiltalte gik til fods hjem. Da tiltalte kom hjem, gik han direkte hen til vidnet og tog kvælertag på hende. Vidnet forsøgte, at forsvare sig ved at fjerne tiltaltes hånd. Til

sidst bed hun ham i hans hånd i selvforsvar. Vidnet fik derfor mulighed for, at flygte. Vidnet flygtede til WC'et, indtil tiltalte faldt til ro.

Vidnet tog til naboen X2, som ringede til politiet. Da tiltalte blev stille, tog vidnet hjem for, at se til tiltalte. Tiltalte var faldet i søvn. Vidnet afgav forklaring til politiet og blev kørt til sygehuset for, at blive tjekket.

Adspurgt forklarede vidnet, at hun havde haft det svært ved at trække vejret, da tiltalte tog kvælertag på hende.

Vidnet havde ligeledes givet tiltalte skalle i hovedet for, at komme fri.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk. F vedstod forklaringen.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 10.38.

Stine Dana Lyng
Kredsdommerkandidat